

lvZy_7.4_eleve
leçon 28





1. **J'avais demandé**

a) **Odpovídejte podle vzoru:**

Hélène a fait une promenade.

- Elle n'avait pas fait de promenade depuis longtemps.

1. Vous avez rangé vos affaires.
2. Tu as assisté au cours de physique.
3. Le patron a écrit à nos clients.
4. Vos amis ont organisé une soirée hier.
5. Tu as rencontré ma grand-mère.

Le plus-que-parfait – exercices

Faut-il utiliser l'auxiliaire *avoir* ou *être* ? Choisis le verbe qui convient.

1. Clément voyagé en avion.
2. Mélanie et Léa acheté un cadeau.
3. Nous venus pour Noël.
4. Est-ce que vous entrés dans la maison ?
5. Est-ce que tu t' souvenu de lui ?

Complète les phrases en conjuguant les verbes au plus-que-parfait.

1. Lucas (*vendre*) ✎ ___ son vieux vélo.
2. Patricia (*rester*) ✎ ___ chez Jean.
3. Madeleine et Guillaume (*choisir*) ✎ ___ ce chien.
4. Nous (*rendre*) ✎ ___ le DVD.
5. Vous (*chercher*) ✎ ___ des glaces.

Conjugué les verbes à la forme correcte du plus-que-parfait. Fais attention aux particularités de formation!

1. Est-ce qu'elles (*aller*) ✎ ___ déjà ✎ ___ dans ce restaurant ?
2. Ils (*recevoir*) ✎ ___ un e-mail.
3. Marc (*vouloir*) ✎ ___ une nouvelle voiture.
4. Est-ce que tu (*voir*) ✎ ___ déjà ✎ ___ ce film ?
5. Juliette (*descendre*) ✎ ___ par les escaliers.

2. Souslednost časů

Elle a dit qu'elle ne voulait pas changer.	Řekla, že nechce přestupovat.
Je ne savais pas qu'il n'aurait pas le temps.	Nevěděl jsem, že nebude mít čas.
Il a dit qu'il avait déjà pris un billet de seconde.	Řekl, že už si koupil jízdenku druhé třídy.

Je-li sloveso hlavní věty v jakémkoliv minulém čase, klade se ve vedlejší větě předmětné

místo českého

přítomného času	→ imperfektum
budoucího času	→ podmiňovací způsob
minulého času	→ předminulý čas

Musíme si dobře uvědomit tento rozdíl mezi češtinou a francouzštinou: v češtině jsou ve větě vedlejší vždy stejné časy, bez ohledu na to, zda je v hlavní větě čas přítomný nebo minulý.

Srovnejte:

Il dit qu'elle	<table border="1"><tr><td>sera</td></tr><tr><td>est</td></tr><tr><td>a été</td></tr></table>	sera	est	a été	chez elle.	Říká,	že	<table border="1"><tr><td>bude</td></tr><tr><td>je</td></tr><tr><td>byla</td></tr></table>	bude	je	byla	doma.
sera												
est												
a été												
bude												
je												
byla												
Il a dit qu'elle	<table border="1"><tr><td>serait</td></tr><tr><td>était</td></tr><tr><td>avait été</td></tr></table>	serait	était	avait été	chez elle.	Řekl,	že	<table border="1"><tr><td>bude</td></tr><tr><td>je</td></tr><tr><td>byla</td></tr></table>	bude	je	byla	doma.
serait												
était												
avait été												
bude												
je												
byla												

Čeština je tedy v tomto případě jednodušší; proto je zprvu třeba velmi pozorně dbát na dodržování pravidla o souslednosti časů, a to i při překládání do češtiny, kdy může nepozorností dojít k značným významovým posunům. Přeložíme-li větu: **Paul lui a téléphoné qu'il a t t e n d a i t devant la faculté.** - Telefonoval, že čekal ..., měníme podstatně informaci, protože v té době, kdy Pavel telefonoval, sděloval, že čeká (ještě neodešel)!

Časová souslednost

2. **souslednost**

a) Tvořte podobné odpovědi:

J'ai invité mes amis en excursion.

- Et qu'est-ce qu'ils ont répondu?

Exemple: Paul ne peut pas.

- Paul a répondu qu'il ne pouvait pas.

1. Sylvie a trop de travail.
2. Pierre est malade.
3. Les Martin préfèrent rester chez eux.
4. Vous partez pour l'Italie.
5. Tu n'aimes pas les excursions.

J'AI OUBLIÉ QUE
VOUS VIENDRIEZ



b) Tvořte věty podle vzoru:

Elle partira demain. Tu le savais?

- Non, je ne savais pas qu'elle partirait demain.

1. Ils joueront à Madrid. Tu le savais?
2. Je le verrai ce soir. Vous le saviez?
3. Elle nous conduira chez Paul en voiture. Tu le savais?
4. Elles nous donneront leur réponse définitive ce soir. Tu le savais?
5. Nous passerons par Poitiers. Vous le saviez?
6. Ils dîneront ce soir avec nous. Tu le savais?
7. Je m'installerai à Versailles. Tu le savais?

3. Pořadí dvou nesamostatných zájmen

Tu peux me rendre **mes livres** ? *Můžeš mi vrátit moje knihy?*

Tu peux me **les** rendre? *Můžeš mi je vrátit?*

Tu peux lui donner **les billets** ? *Můžeš mu dát lístky?*

Tu peux **les** lui donner? *Můžeš mu je dát?*

Setkají-li se ve francouzské větě dva zájmenné předměty, řadí se takto: zájmena **le, la, les** stojí za **me, te, nous, vous** (nejdříve 3. pád a potom 4. pád jako v češtině), ale před **lui, leur** (nejdříve zájmeno 4. pádu a potom teprve 3. pádu; je to pořadí obrácené ve srovnání s češtinou).

Mohou tedy vznikat pouze tyto skupiny:

- a) pořadí jako v češtině b) pořadí obrácené ve srovnání s češtinou

me	le
te	la
se	les
nous	
vous	
3. p.	4. p.
mi	ho
ti	ji
si	je
nám	
vám	

le	leur
la	
les	
3. p.	4. p.
mu	ho
jí	ji
jím	je

V záporu stojí **ne** před zájmeny, **pas** až za slovesem:

Paul ne	me	le	donne	pas.
	te	la		
	nous	les		
	vous			
	le	lui		
	la	leur		
	les			

Pořadí dvou nesamostatných zájmen

V rozkazovacím způsobu záporném je pořadí stejné jako ve větě oznamovací:

Ne **le lui** donne pas.

Nedávej mu to.

V kladném rozkazu však stojí celá skupina za slovesem a předmět nepřímý (3. pád) je vždy na konci. (**Me** se přitom mění v **moi**.)

Donne-**la-moi**. *Dej mi ji.*

Donnez-**les-lui**. *Dejte mu je.*

Donne-**les-nous**. *Dej nám je.*

Donnons-**le-leur**. *Dejme jim ho.*

3. **me le, te le, le lui ...**

a) Nahradte podtržené výrazy zájmeny:

1. Il m'a recommandé cet hôtel. 2. Je te lirai cette annonce. 3. Il me complique la vie. 4. Je vous dirai son adresse. 5. Ils nous montreront leurs photos. 6. Je lui ai dit les résultats. 7. Nous leur avons fixé la date. 8. Vous leur envoyez ce paquet? 9. Il lui a prêté son dictionnaire.

DOCUMENT 2

9 points

- ❶ Manger, c'est : 1 point
satisfaire des physiologiques et préserver sa
- ❷ Ce document est 1 point
 une mise en garde contre les dangers d'une mauvaise alimentation.
 une annonce pour un événement culturel.
 une publicité pour des produits alimentaires.
- ❸ Quand l'exposition a-t-elle lieu ? 2 points
Du : Au :
- ❹ Quel est son nom ? 2 points
.....
- ❺ Cette exposition retrace l'histoire de la cuisine depuis 1000 ans : 1 point
 Vrai.
 Faux.
 On ne sait pas.
- ❻ Elle présente les scénarios pour l'alimentation de demain : 1 point
 seulement en France.
 en Europe.
 partout dans le monde.
- ❼ Les visiteurs pourront rencontrer de grands cuisiniers : 1 point
 tous les jours.
 toutes les semaines.
 tous les mois.

Se nourrir est devenu un acte tant de fois répété que l'on n'en perçoit plus les buts : Satisfaire des besoins physiologiques, se faire plaisir, préserver sa santé ? Ces trois composantes semblent aujourd'hui pouvoir être réunies dans l'acte de manger.

Du 1^{er} avril 2003 au 4 janvier 2004, le Palais de la découverte et l'Institut national de la recherche agronomique (INRA) invitent le public à découvrir l'exposition « A table ! l'alimentation en questions ».

A travers un contenu scientifique riche et une mise en scène interactive, le Palais de la découverte et l'INRA posent les questions essentielles sur l'alimentation, que ce soit sur les modes de production, l'équilibre alimentaire ou encore les scénarios pour l'alimentation de demain en France et dans le monde.

Ce parcours entraînera les visiteurs à travers 1 000 ans d'histoire culinaire : ils pourront assister en direct à la fabrication de yaourts ou à des expériences de chimie ludiques appliquées à la nourriture. Des grands chefs, des professeurs d'écoles hôtelières, des critiques culinaires viendront leur faire profiter de leurs connaissances à l'occasion de rencontres hebdomadaires. Ils pourront également mieux comprendre les risques alimentaires et trouver des conseils pratiques pour les éviter.

Au terme de ce parcours instructif et gourmand, le public pourra apprécier toutes les facettes de l'alimentation, de la matière première au produit fini avec lequel il a rendez-vous dans son assiette.

La radio du goût, 30 avril 2003